



XXII Sesja Rady Dzielnicy XIII Podgórze
zwołana na dzień 9 lipca (środa) 2025 roku godz. 18:00
w Sali Obrad – Rynek Podgórski 1

Projekt porządku obrad:

1. Otwarcie sesji.
2. Przedstawienie projektu porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z XXI Sesji Rady Dzielnicy.
4. Rozpatrzenie projektów uchwał:
 - 4.1. Projekt w sprawie upoważnienia Zarządu Dzielnicy XIII Podgórze do wydawania opinii oraz występowania z wnioskami, o których mowa w § 3 pkt. 3 i 4 Statutu – **druk nr 1 (Projekt Zarządu)**.
 - 4.2. Projekt w sprawie objęcia honorowym patronatem projektu „Podgórze na skrzyżowaniu kultur” – **druk nr 2 (Projekt Zarządu)**.
 - 4.3. Projekt w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025 – **druk nr 3 (Projekt Zarządu)**.
 - 4.4. Projekt w sprawie rozwiązania Komisji Promocji, Informacji i Kontakt z Mieszkańcami Rady Dzielnicy XIII Podgórze – **druk nr 4 (Projekt Zarządu)**.
 - 4.5. Projekt w sprawie zmiany Uchwały Nr II/17/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 16 stycznia 2024 roku w sprawie powołania Komisji Kultury Rady Dzielnicy XIII Podgórze – **druk nr 5 (Projekt Zarządu)**.
 - 4.6. Projekt w sprawie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2026 – **druk nr 6 (Projekt Zarządu)**.
 - 4.7. Projekt w sprawie poprawy oznakowania dla rowerzystów w rejonie ul. Parkowej i al. Dembowskiego – **druk nr 7 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
 - 4.8. Projekt w sprawie zastępowania znaków drogowych na terenie Starego Podgórza znakami o mniejszej średnicy – **druk nr 8 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
 - 4.9. Projekt w sprawie umożliwienia korzystania z miejskich parkingów kubaturowych posiadaczom abonamentów w Strefie Płatnego Parkowania – **druk nr 9 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
 - 4.10. Projekt w sprawie umożliwienia wsiadania i wysiadania na przystanku Limanowskiego pasażerom wszystkich linii tramwajowych – **druk nr 10 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
 - 4.11. Projekt w sprawie poprawy bezpieczeństwa na ul. Lasówka poprzez montaż wyspowych progów zwalniających – **druk nr 11 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
5. Oświadczenia i komunikaty.

Druk nr 1

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	2 5 CZE. 2025
Nr	 podpis

Projekt Zarządu

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE

z dnia 9 lipca 2025 r.

w sprawie upoważnienia Zarządu Dzielnicy XIII Podgórze do wydawania opinii oraz występowania z wnioskami, o których mowa w § 3 pkt. 3 i 4 Statutu.

Na podstawie § 11 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Upoważnia się Zarząd Dzielnicy XIII Podgórze do wydawania opinii oraz występowania z wnioskami, o których mowa w § 3 pkt 3 i 4 Statutu Dzielnicy XIII Podgórze na okres wakacyjny od 10.07.2025r. do 31.08.2025r.

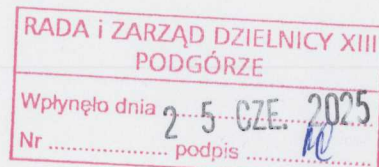
§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



Druk nr 2



Projekt Zarządu

**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

z dnia 9 lipca 2025 r.

w sprawie objęcia honorowym patronatem projektu „Podgórze na skrzyżowaniu kultur”.

Na podstawie § 3 ust. 6 lit. b uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze obejmuje honorowym patronatem projekt „Podgórze na skrzyżowaniu kultur” przygotowywanego przez chór wielokulturowy Jednym Głosem.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się w związku z korespondencją chóru wielokulturowego Jednym Głosem z dnia 23.06.2025r.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 9 lipca 2025 r.



w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025.

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Zmienia się zakres następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. w następujący sposób:

Z:

F) PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - "BEZPIECZNY KRAKÓW"	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Prace remontowe w JRG 4	100 000 zł	KM PSP

Na:

F) PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - "BEZPIECZNY KRAKÓW"	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Prace remontowe oraz poprawa warunków socjalnych w JRG 4	100 000 zł	KM PSP

§ 2. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 47 000 zł z zadania w dziedzinie B) przyjętego Uchwałą Nr XVII/249/2025 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 18 lutego 2025r. do kwoty jak w tabeli poniżej:

B) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z: OGRÓDKAMI JORDANOWSKIMI, ZIELEŃCAMI I SKWERAMI	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Wykonanie oświetlenia dla zadania z BO pn. „Zielono Mi!!! oraz wokół Nas!”	113 000 zł	Zarząd Zieleni Miejskiej

a środki w wysokości 47 000 zł przeznacza się w następujący sposób:

- kwotę w wysokości 30 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadań istniejących w dziedzinach B) oraz I) jak w tabeli poniżej:

B) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z: OGRÓDKAMI JORDANOWSKIMI, ZIELEŃCAMI I SKWERAMI	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Modernizacja, rekultywacja i nasadzenia drzew i krzewów na terenach zielonych wg wskazania Dzielnicy, montaż małej architektury (słupki, ławki, kosze,	23 000 zł	Zarząd Zieleni Miejskiej

ogrodzenia) oraz doposażenie ogródków jordanowskich według wskazań Dzielnicy		
I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Dofinansowanie Działalności Muzeum Historii Podgórza	7 000 zł	Muzeum Krakowa

Oraz kwotę w wysokości 17 000 zł przeznacza się na nowe zadanie w dziedzinie A):

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup i montaż bojlera	2 000 zł	MCOO/Sam. Prz. nr 129
Zakup urządzeń zabawowych	15 000 zł	MCOO/Sam. Prz. nr 129

§ 3. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku poniższego zadania w dziedzinie I) przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. (z późn. zm.):

I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Narodowe czytanie - CKP Klub Płaszów	6 000 zł	Centrum Kultury Podgórza

a środki w wysokości 6 000 zł przeznacza się na dofinansowanie istniejącego zadania w dziedzinie E):

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Kino plenerowe (3 seanse)	6 000 zł	Centrum Kultury Podgórza

§ 4. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku poniższego zadania w dziedzinie J) przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. (z późn. zm.):

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Organizacja imprezy „Urodziny Bednarskiego” (art.19a) III kwartał	5 000 zł	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego UMK

a środki w wysokości 5 000 zł przeznacza się na dofinansowanie istniejącego zadania w dziedzinie E):

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Lokalne wydarzenia kulturalne, rekreacyjne i plenerowe	5 000 zł	Centrum Kultury Podgórze

§ 5. Zmienia się realizatora zadania w dziedzinie A) przyjętego Uchwałą Nr XVI/243/2025 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 18 lutego 2025r. (z późn. zm.) w następujący sposób:

Z:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Prace budowlane polegające na wyciszeniu pierwszego piętra, zakup i montaż szafek szkolnych oraz kapsuły wyciszającej w ZSP nr 1, ul. Myśliwska	240 000 zł	ZSP nr 15

Na:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Prace budowlane polegające na wyciszeniu pierwszego piętra, zakup i montaż szafek szkolnych oraz kapsuły wyciszającej w ZSP nr 1, ul. Myśliwska	240 000 zł	ZSP nr 1

§ 6. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 70 110 zł z zadania w dziedzinie C) przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. (z późn. zm.), do kwoty jak w tabeli poniżej:

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy XIII Podgórze: (...)	1 177 890 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

a środki w wysokości 70 110 zł przeznacza się na dofinansowanie istniejącego zadania w C):

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Aktualizacja dokumentacji projektowej przebudowy ul. Rybitwy na odcinku od ul. Szparagowej do ul. Rybitwy nr 88a - zadanie wieloletnie 2023-2025	70 110 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałą podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr 4

Projekt Zarządu

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 9 lipca 2025 r.

w sprawie rozwiązania Komisji Promocji, Informacji i Kontakt z Mieszkańcami Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Na podstawie § 38 ust. 1, 3, 4 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rozwiązuje się Komisję Promocji, Informacji i Kontakt z Mieszkańcami Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE

z dnia 9 lipca 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	27 CZE. 2025
Nr	podpis

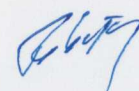
w sprawie zmiany Uchwały Nr II/17/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 16 stycznia 2024 roku w sprawie powołania Komisji Kultury Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Na podstawie § 38 ust. 1, 3, 4 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Zmienia się § 2 Uchwały Nr II/17/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 16 stycznia 2024 roku w sprawie powołania Komisji Kultury Rady Dzielnicy XIII Podgórze, który otrzymuje następujące brzmienie:

Ustala się następujący przedmiot działania Komisji Kultury Rady Dzielnicy XIII Podgórze:

1. Inicjowanie działań służących wsparciu kultury na terenie Dzielnicy XIII Podgórze oraz ochronie dziedzictwa narodowego.
2. Planowanie i realizacja długofalowych i doraźnych przedsięwzięć w zakresie inicjatyw i wydarzeń kulturalnych.
3. Organizowanie wystaw, konkursów oraz imprez okolicznościowych we współpracy z instytucjami kulturalno-oświatowymi działającymi na terenie Dzielnicy.
4. Podejmowanie działań na rzecz poszanowania miejsc pamięci narodowej.
5. Monitorowanie spraw związanych z ochroną dziedzictwa narodowego na terenie Dzielnicy XIII
6. Podejmowanie działań mających na celu objęcie odpowiednią ochroną obecnych zabytków.
7. Wnioskowanie o objęcie ochroną konserwatorską cennych nieruchomości i ruchomości nie będących formalnie zabytkami.
8. Współpraca z organizacjami pozarządowymi oraz instytucjami kultury w zakresie organizacji wydarzeń i inicjatyw kulturalnych.
9. Współuczestniczenie w wydawaniu materiałów promujących dzielnicę.
10. Opiniowanie projektu Budżetu Dzielnicy oraz proponowanych zmian budżetowych.
11. Określanie obszarów tematycznych konkursów ofert na realizację zadań publicznych o charakterze kulturalnym, przez organizacje pozarządowe i podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego wyłonione w konkursie ofert.
12. Współpraca z jednostkami organizacyjnymi UMK oraz pozostałymi miejskimi jednostkami organizacyjnymi w zakresie działania Komisji.
13. Współpraca z innymi komisjami Rady.
14. Współpraca z mieszkańcami.
15. Inicjowanie i opiniowanie projektów dotyczących nazewnictwa ulic, placów, skwerów i innych obiektów na terenie Dzielnicy XIII Podgórze.



16. Inicjowanie działań służących ułatwianiu kontaktu Rady z mieszkańcami Dzielnicy XIII oraz zapewniających lepszy dostęp do informacji.
17. Opieka nad gazetką dzielnicową w szczególności zakresie koncepcji, przygotowania materiałów, dystrybucji.
18. Współpraca z Zarządem w zakresie modyfikacji i aktualizacji strony internetowej Rady Dzielnicy.
19. Współpraca z Zarządem w zakresie prowadzenia mediów społecznościowych będących w dyspozycji Rady Dzielnicy.
20. Współuczestniczenie w wydawaniu materiałów promujących dzielnicę.
21. Aktualizowanie informacji zamieszczanych na tablicach ogłoszeniowych należących do Rady.
22. Współpraca z mieszkańcami i z organizacjami pozarządowymi.
23. Koordynowanie działań związanych z procesem dzielnicowego oraz ogólnomiejskiego Budżetu Obywatelskiego na terenie Dzielnicy XIII w oparciu o przyjęty regulamin.
24. Przeprowadzenie kampanii informacyjnej oraz edukacyjnej wraz z organizacją spotkań z mieszkańcami oraz organizowanie punktów głosowań na terenie dzielnicy w ramach procedury Budżetu Obywatelskiego.
25. Opiniowanie projektu Budżetu Dzielnicy oraz proponowanych zmian budżetowych.
26. Określanie obszarów tematycznych konkursów ofert na realizację zadań publicznych o charakterze integrującym lokalną społeczność, przez organizacje pozarządowe i podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego wyłonione w konkursie ofert.

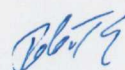
§ 2. Zmienia się nazwę Komisji z „Komisja Kultury” na „Komisja Kultury i”.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



Druk nr 6



Projekt Zarządu

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 9 lipca 2025 r.

w sprawie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2026.

Na podstawie § 70 ust. 4 w związku z § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Postanawia się o rozdysponowaniu środków wydzielonych do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze na rok 2026 zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Podjęcie uchwały ma na celu wprowadzenie do Budżetu Miasta Krakowa zadań wskazanych przez Dzielnicę XIII Podgórze do realizacji w roku 2025. Projekt uchwały spełnia wymogi, o których mowa w § 65 Statutu Dzielnicy XIII Podgórze.

NAZWA DZIEDZINY/ LISTA ZADAŃ -	PRYZNANA KWOTA /zł/	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	1 047 000	
Prace projektowe w celu przystosowania pomieszczeń na potrzeby przedszkola	30 000	Sam. Prz. nr 11/ MCOO
Zakup i montaż pieca konwekcyjnego	40 000	Sam. Prz. nr 91/MCOO
Remont parkietów - ul. Parkowa	100 000	Sam. Prz. nr 92/MCOO
Ekspertyza problemu zawilgocenia pomieszczeń piwnicznych - ul. Parkowa	2 000	Sam. Prz. nr 92/MCOO
Prace remontowe	580 000	ZSP nr 1
Projekt wnętrz w nowej szkole przy ul. Grochowej	30 000	ZSP nr 15
Remont nawierzchni boiska przyszkolnego	40 000	ZSP nr 15
Wymiana podłóg, etap II	150 000	ZSP nr 20/MCOO
Montaż klimatyzatora	5 000	ZSP nr 21/MCOO
Projekt boiska przyszkolnego	70 000	ZSM nr 2
B) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z: OGRÓDKAMI JORDANOWSKIMI, ZIELEŃCAMI I SKWERAMI	670 000	
Projekt i rewitalizacja - zagospodarowanie terenu zielonego przy skrzyżowaniu ul. Płaszowska/ Paproci - zadanie wieloletnie 2021 - 2026	0	Zarząd Zieleni Miejskiej
Projekt i realizacja - zagospodarowanie terenu zielonego - ul. Zabłocie na działkach nr 60/8, 61/10 MPZP „Zabłocie Zachód” - zadanie wieloletnie 2023 - 2027	300 000	Zarząd Zieleni Miejskiej
Projekt i realizacja ciągu pieszo - rowerowego od ul. Lasówka do Parku Rzecznego Ogród Płaszów - zadanie wieloletnie 2024 - 2027	200 000	Zarząd Zieleni Miejskiej
Modernizacja, rekultywacja i nasadzenia drzew i krzewów na terenach zielonych wg wskazania Dzielnicy, montaż małej architektury (słupki, ławki, kosze, ogrodzenia) oraz doposażenie ogródków jordanowskich według wskazań Dzielnicy	120 000	Zarząd Zieleni Miejskiej
Rewitalizacja Smoczego Skweru przy ul. Lipskiej bocznej - wykonanie dokumentacji projektowej oraz realizacja zadania - zadanie wieloletnie 2025 - 2028	50 000	Zarząd Zieleni Miejskiej
C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	1 769 226	
Budowa drogi bocznej - ul. Golikówka - wykonanie dokumentacji ZRID - zadanie wieloletnie 2022 - 2026	174 460	Zarząd Dróg Miasta Krakowa
Aktualizacja dokumentacji projektowej przebudowy ul. Rybitwy na odcinku od ul. Szparagowej do ul. Rybitwy nr 88a - zadanie wieloletnie 2023-2026	186 960	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

Budowa chodnika na ul. Półtangi po lewej stronie na odcinku od ul. Półtangi nr 35 do skrzyżowania z ul. Rączną - wykonanie dokumentacji projektowej - zadanie wieloletnie 2025-2028	100 000	Zarząd Dróg Miasta Krakowa
Przebudowa ul. Rybitwy na odcinku od skrzyżowania z ul. Albatrosów do ul. Rybitwy nr 53 - wykonanie dokumentacji projektowej - zadanie wieloletnie 2025-2027	100 000	Zarząd Dróg Miasta Krakowa
Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy XIII Podgórze: - ul. Traugutta - nakładka asfaltowa od nr 8 do ul. Dąbrowskiego - ul. Heweliusza - cały przekrój - ul. Batki - cały przekrój od ul. Batki do ul. Kaczej - ul. Mieczników - cały przekrój - ul. Łuczników - cały przekrój - ul. Przedwiośnie - cały przekrój na brakującym fragmencie	1 207 806	Zarząd Dróg Miasta Krakowa
D) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z LOKALNĄ INFRASTRUKTURĄ SPORTOWĄ I REKREACYJNĄ	480 000	
Koncepcja i projekt rewitalizacji stadionu przy ul. Parkowej - zadanie wieloletnie 2024 - 2026	150 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie
Projekt rewitalizacji stadionu KS „Płaszowianka” przy ul. Stróża Rybna - zadanie wieloletnie 2024 - 2026 (wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę)	150 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie
Prace remontowe - KS Korona	40 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie
Zakup traktorka - KS Płaszowianka	50 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie
Zakup wyposażenia dla stadionu miejskiego przy ul. Parkowej 12a	20 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie
Zakup i montaż zegara na wieży budynku stadionu miejskiego przy ul. Parkowej 12a	20 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie
Zagospodarowaniu terenu Klubu Kolejowego nad Zalewem Bagry	50 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie
E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	382 000	
Podgórska Jesień Kulturalna	100 000	Centrum Kultury Podgórze
Tradycyjne Święto Rękawki	10 000	Centrum Kultury Podgórze
Podgórskie Letnie Koncerty	20 000	Centrum Kultury Podgórze
Dożynki na osiedlu Rybitwy	30 000	Centrum Kultury Podgórze
Podgórskie dni otwartych drzwi	15 000	Centrum Kultury Podgórze
Koncert w Kościele Matki Bożej Fatimskiej, ul. Mały Płaszów	8 000	Centrum Kultury Podgórze
Festyn Rodzinny w Sanktuarium NSPJ, ul. Saska	10 000	Centrum Kultury Podgórze
Świąteczne Targi Rzeczy Wyjątkowych	10 000	Centrum Kultury Podgórze
Piknik na osiedlu Kabel	30 000	Centrum Kultury Podgórze
Piknik rodzinny przy Domu Kultury Płaszów	30 000	Centrum Kultury Podgórze
Kino plenerowe (3 seanse)	21 000	Centrum Kultury Podgórze
Lokalne wydarzenia kulturalne, rekreacyjne i plenerowe	70 000	Centrum Kultury Podgórze
Dofinansowanie projektu edukacyjnego - oprowadzanie uczniów po terenie byłego KL Płaszów	5 000	Muzeum KL Płaszów
Zumba dla Podgórczan	8 000	ZSP nr 15

Jubileusz 35-lecia Dzielnic Miasta Krakowa	15 000	CK Dworek Białoprądnicki
F) PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - "BEZPIECZNY KRAKÓW"	322 000	
Dodatkowe patrole Policji na terenie Dzielnicy XIII Podgórze (Komisariat V Policji w Krakowie)	15 000	Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK
Komisariat Policji V w Krakowie - współfinansowanie zakupu samochodu osobowego nieoznakowanego segmentu C. Zakup współfinansowany z Dzielnicą IX Borek Fałęcki - Łagiewniki	50 000	Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK
Komenda Miejska Policji w Krakowie - współfinansowanie zakupu i utrzymania w gotowości hamowni przenośnych do kontroli rowerów i hulajnóg elektrycznych. Zakup współfinansowany z Dzielnicą XVIII Nowa Huta	25 000	Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK
Dodatkowe patrole Straży Miejskiej na terenie Dzielnicy XIII Podgórze (Oddział IV SMMK)	40 000	Straż Miejska Miasta Krakowa
Zakup ubrań specjalnych dla strażaków OSP Przewóz	35 000	Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK
OSP Grupa Ratownictwa Specjalistycznego - zakup drona klasy C2, czterowirnikowego z kamerą termowizyjną. Zakup współfinansowany z Dzielnicami II, III, IV, VII	4 000	Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK
Szkolenia z technik i taktyk interwencyjnych oraz samoobrony dla pracowników podgórskich DPS-ów	9 000	DPS, ul. Łanowa 39
Zakup nagród na konkursy i turnieje	4 500	Straż Miejska Miasta Krakowa
Zakup materiałów profilaktycznych	7 500	Straż Miejska Miasta Krakowa
Zakup artykułów spożywczych	500	Straż Miejska Miasta Krakowa
Organizacja, obsługa konkursów, turniejów i działań profilaktycznych	3 500	Straż Miejska Miasta Krakowa
Zakup sprzętu i umundurowania dla JRG 2	50 000	KM PSP
Zakup sprzętu i umundurowania dla JRG 4	40 000	KM PSP
Czujniki czadu dla seniorów z Dzielnicy XIII	10 000	KM PSP
Zakup i montaż urządzeń AED na terenie Dzielnicy XIII Podgórze	28 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia UMK
G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	405 000	
Remont toalety z przystosowaniem dla potrzeb osób niepełnosprawnych w SP nr 29	100 000	SP nr 29
Remont sal dydaktycznych	60 000	SOSW nr 2, ul. Zamoyskiego/ MCOO
Kontynuacja remontu oświetlenia przeciwpożarowego w SOSW dla Niestyszających	45 000	SOSW dla Niestyszających ul. Grochowa
Wymiana pionu ciepłej wody użytkowej wraz z remontem łazienek w tym pionie na I, II, III piętrze	60 000	DPS, ul. Łanowa 39
Zakup pojazdu typu Melex	60 000	DPS, ul. Łanowa 41
Wykonanie monitoringu	50 000	DPS, ul. Łanowa 43

Dofinansowanie działalności Krakowskiego Centrum Seniora przy ul Smolki - zakup materiałów i wycieczki	25 000	Krakowskie Centrum Seniora
Organizacja pikniku integracyjnego	5 000	Centrum Kultury Podgórze
H) DZIELNICOWY PROGRAM OCHRONY ZDROWIA I PROFILAKTYKI ZDROWOTNEJ	0	
-	-	-
I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	481 000	
Dofinansowanie działalności CKP Strefa Sokolska	20 000	Centrum Kultury Podgórze
Dofinansowanie działalności CKP Klub Przewóz	20 000	Centrum Kultury Podgórze
Dofinansowanie działalności CKP Klub Rybitwy	20 000	Centrum Kultury Podgórze
Dofinansowanie działalności CKP Klub Płaszów	40 000	Centrum Kultury Podgórze
Zakup wyposażenia dla CKP Klub Przewóz	10 000	Centrum Kultury Podgórze
Zakup wyposażenia dla CKP Klub Rybitwy	10 000	Centrum Kultury Podgórze
Zimowy Klub Juniora	3 000	Centrum Kultury Podgórze
Wakacyjny Klub Juniora	8 000	Centrum Kultury Podgórze
Doposażenie biblioteki i płytoteki Szkoły Muzycznej I i II stopnia, ul. Józefińska	4 000	Szkoła Muzyczna I i II stopnia, ul. Józefińska
Zakup instrumentów dla Szkoły Muzycznej I i II stopnia, ul. Józefińska	30 000	Szkoła Muzyczna I i II stopnia, ul. Józefińska
Dofinansowanie Biblioteki, ul. Limanowskiego	12 000	Biblioteka Kraków
Dofinansowanie Działalności Muzeum Historii Podgórze	45 000	Muzeum Krakowa
Dyktando Podgórskie dla podgórskich szkół	4 000	SP nr 29
Szkolny Budżet Obywatelski	5 000	SP nr 29
Pokrycie kosztów wynajmu pomieszczeń na potrzebę ZSP nr 1	110 000	ZSP nr 1
Konkurs wiedzy o Podgórzu dla podgórskich szkół	4 000	ZSP nr 1
Szkolny Budżet Obywatelski	20 000	ZSP nr 15
Szkolny Budżet Obywatelski	5 000	ZSP nr 21/MCOO
Dofinansowanie chóru w IV LO	5 000	IV LO
Dzień sportu dla podgórskich szkół średnich	10 000	XLIII LO/ MCOO
Konkurs wiedzy o Podgórzu (XLIII LO)	5 000	XLIII LO/MCOO
Konkurs wiedzy o Podgórzu dla podgórskich szkół średnich	5 000	XXVIII LO
Dofinansowanie kursów pierwszej pomocy	3 000	XXVIII LO
Dofinansowanie pikniku dla zawodowców	3 000	ZSM nr 2
Pomoc społeczna dla mieszkańców z terenu Dzielnicy XIII Podgórze - zakup paczek	15 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej
Dofinansowanie działalności PAL "Stare Podgórze/Zabłocie"	10 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej
Kolacja Wigilijna dla osób samotnych i potrzebujących z terenu Dzielnicy XIII Podgórze	15 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej
Zakup wyposażenia Sali widowiskowej i miejsca oczekiwania rodziców	40 000	Centrum Kultury Podgórze
J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	71 000	

Organizacja imprezy „Urodziny Bednarskiego” (art.19a) III kwartał	10 000	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontakt Obywatelskiego UMK
Impreza integracyjna w Składzie Solnym (art.19a) III kwartał	10 000	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontakt Obywatelskiego UMK
Piknik sąsiedzki przy Składzie Solnym (art. 19a) III kwartał	10 000	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontakt Obywatelskiego UMK
Święto PodgórzANЕК (art. 19a) III kwartał	5 000	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontakt Obywatelskiego UMK
Zajęcia gimnastyczne dla dzieci z Dzielnicy XIII Podgórze (art. 19a) I i II kwartał	10 000	Wydział Sportu UMK
Zajęcia gimnastyczne dla dzieci z Dzielnicy XIII Podgórze (art. 19a) III i IV kwartał	10 000	Wydział Sportu UMK
Dzień sportu dla uczniów podgórskich szkół (art.19a) III kwartał	10 000	Wydział Sportu UMK
Psie pikniki Płaszów i Stare Podgórze (art.19a) III kwartał	6 000	Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
K) KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI DZIELNICY	95 000	
Druk gazetki dzielnicowej "Głos Podgórza"	15 000	Biuro ds. Dzielnic Miasta Krakowa UMK
Redakcja i skład gazetki dzielnicowej "Głos Podgórza"	20 000	Biuro ds. Dzielnic Miasta Krakowa UMK
Nagranie promocyjnych materiałów filmowych	20 000	Centrum Kultury Podgórza
Kalendarz ścienny	10 000	Centrum Kultury Podgórza
Zakup materiałów promocyjnych	30 000	Centrum Kultury Podgórza
L) DZIELNICOWE PROGRAMY ROBÓT BUDOWLANYCH PRZY ISTNIEJĄCEJ MIEJSKIEJ INFRASTRUKTURZE DROGOWEJ W ZAKRESIE DRÓG INNYCH NIŻ TE WYMIENIONE W §3 pkt.1. lit. C STATUTÓW DZIELNIC	0	
Ł) OBSŁUGA ADMINISTRACYJNO BIUROWA RADY I ZARZĄDU DZIELNICY	50 000	
Remont biura Dzielnicy XIII Podgórze	27 000	Wydział Obsługi Urzędu UMK
Zakup mebli do biura Dzielnicy XIII Podgórze	23 000	Wydział Obsługi Urzędu UMK
M) ŚRODKI NIEROZDYSPONOWANE (REZERWA)	300 000	
Rezerwa	300 000	
N) POZOSTAŁE WYNIKAJACE Z ZAPISÓW STATUTÓW	0	
RAZEM (suma dziedzin: A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+Ł+M+N)	6 072 226	

**UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

z dnia 9 lipca 2025 r.



w sprawie poprawy oznakowania dla rowerzystów w rejonie ul. Parkowej i al. Dembowskiego

Na podstawie §3 pkt 3 lit. k Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuje do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury o poprawę oznakowania dla rowerzystów w rejonie ul. Parkowej i al. Dembowskiego:

- a) dodanie znaku pionowego C-16 „droga dla pieszych” lub B-9 „zakaz wjazdu rowerów” wraz z tabliczką tekstową o treści „Objazd dla rowerów przez ul. Radosną” i strzałką kierunkową w prawo („→”) – dla rowerzystów poruszających się od strony Starego Cmentarza Podgórskiego;
- b) dodanie oznakowania poziomego P-27 „kierunek i tor ruchu roweru” – również dla rowerzystów poruszających się od strony Starego Cmentarza Podgórskiego;
- c) dodanie pod znakiem C-13a „koniec drogi dla rowerów” tabliczki tekstowej o treści „Objazd dla rowerów przez ul. Radosną” i strzałką kierunkową w lewo („←”) – dla rowerzystów jadących w kierunku Starego Cmentarza Podgórskiego;
- d) umieszczenie, na kilka metrów przed ul. Parkową, oznakowania poziomego P-8b „strzałka kierunkowa w lewo” wraz ze znakiem P-23 „rower”.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Istniejące oznakowanie w rejonie ul. Parkowej nie jest respektowane przez rowerzystów. Od strony kładki i Starego Cmentarza Podgórskiego brakuje ponadto wyraźnej informacji o sugerowanym objeździe ul. Radosną.

Mając na uwadze, że rowerzyści nie są zobowiązani do znajomości przepisów ruchu drogowego w stopniu wymaganym od kierowców, zasadne jest uzupełnienie oznakowania o tabliczki tekstowe, które jednoznacznie wskazują zalecany sposób poruszania się.

Rada pozostaje otwarta na inne niż wskazane w treści Uchwały rozwiązania, służące realizacji pożądaných zachowań uczestników ruchu rowerowego.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Załącznik nr 1 do Uchwały nr _____
w sprawie poprawy oznakowania dla rowerzystów w rejonie ul. Parkowej i al. Dembowskiego



Załącznik nr 2 do Uchwały nr _____
w sprawie poprawy oznakowania dla rowerzystów w rejonie ul. Parkowej i al. Dembowskiego



**UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

z dnia 9 lipca 2025 r.



w sprawie zastępowania znaków drogowych na terenie Starego Podgórza znakami o mniejszej średnicy

Na podstawie §3 pkt 3 lit. k Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję do Zarządu Dróg Miasta Krakowa o stopniową, przy okazji remontów, wymianę znaków drogowych na terenie Starego Podgórza na znaki o mniejszej średnicy, tj. mini (Symbol MI) zgodnie z Dz.U. 2019 poz. 2311.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Stare Podgórze, będąc obszarem o wyjątkowych walorach historycznych, urbanistycznych i kulturowych, wymaga specjalnego podejścia w zakresie kształtowania przestrzeni publicznej. Jednym z elementów wpływających na estetykę i odbiór tej przestrzeni jest infrastruktura drogowa, w tym oznakowanie pionowe.

Zastosowanie znaków z grupy mini (nomenklatura według rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach, Dz. U. 2019 poz. 2311), tj. o średnicy 400 mm dla znaków zakazu, nakazu i informacyjnych, pozwala ograniczyć wizualne zanieczyszczenie historycznych ulic i placów. Mniejsze znaki są mniej inwazyjne i lepiej wpisują się w zabytkowy charakter obszaru, podkreślając jej walory architektoniczne i kulturowe.

Znaki mini, choć mniejsze, zachowują pełną czytelność i zgodność z przepisami prawa o ruchu drogowym. W przypadku obszarów objętych strefami uspokojonego ruchu (np. tempo 30), gdzie prędkości są niewielkie, nie ma potrzeby stosowania znaków o dużych rozmiarach – mniejsze tablice są wystarczająco widoczne i skuteczne.

Rozwiązanie to z powodzeniem stosowane jest w Starym Mieście i Kazimierzu, gdzie mniejsze oznakowanie przyczynia się do poprawy jakości przestrzeni publicznej i wzmacnia tożsamość miejsca.

Wprowadzenie znaków mini w sposób stopniowy pozwala na rozłożenie kosztów w czasie i dostosowanie tempa działań do bieżących remontów, modernizacji czy projektów rewitalizacyjnych.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

**UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

z dnia 9 lipca 2025 r.



w sprawie umożliwienia korzystania z miejskich parkingów kubaturowych posiadaczom abonamentów w Strefie Płatnego Parkowania

Na podstawie §3 pkt 3 lit. k Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję do Prezydenta Miasta Krakowa o podjęcie działań zmierzających do:

- a. zmiany regulaminów i cenników Parkingu Stare Podgórze oraz Parkingu przy Muzeum,
 - b. nowelizacji Uchwały Nr LXXXIX/2177/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 listopada 2017 r. w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, ustalenia opłat za postój pojazdów samochodowych na drogach publicznych w strefie płatnego parkowania, wprowadzenia opłaty abonamentowej dla niektórych użytkowników dróg oraz sposobu pobierania tych opłat
- w taki sposób, aby posiadacze abonamentów w najbliższych sektorach SPP mogli korzystać z ww. parkingów w ramach abonamentu za podwyższoną opłatą miesięczną:
- Parking Stare Podgórze – dla posiadaczy abonamentów w sektorze A20;
 - Parking przy Muzeum – dla posiadaczy abonamentów w sektorach A1, A2, A6 i B30.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Zbyt niskie wypełnienie przedmiotowych parkingów, których koszt budowy wyniósł ponad 7,7 mln zł w przypadku Parkingu Stare Podgórze oraz 12 mln zł w przypadku Parkingu przy Muzeum, prowadzi do uzasadnionych zastrzeżeń mieszkańców co do zasadności wydatkowania środków publicznych na inwestycje, które następnie nie służą lokalnej społeczności.

Umożliwienie parkowania na parkingach kubaturowych mieszkańcom posiadającym abonamenty w najbliższych sektorach Strefy Płatnego Parkowania zwiększy dostępność miejsc postojowych w obszarach o szczególnym deficycie miejsc, gdzie budowa parkingów podziemnych jest niemożliwa ze względów konserwatorskich.

Jednocześnie Rada Dzielnicy XIII Podgórze postuluje wprowadzenie dwóch wariantów abonamentu w sektorach wskazanych w § 1:

- abonament z możliwością korzystania z Parkingu Stare Podgórze / Parkingu przy Muzeum – za podwyższoną opłatą;

- abonament bez możliwości korzystania z ww. parkingów – za opłatą jak w pozostałych sektorach.

Wprowadzenie dodatkowych miejsc postojowych dla mieszkańców na istniejących parkingach kubaturowych umożliwi również realizację zmian w organizacji ruchu w najbliższej okolicy, dotychczas zaniechanych ze względu na konieczność likwidacji pojedynczych miejsc postojowych. Ponadto rozwiązanie to przyczyni się do zwiększenia wpływów do budżetu miasta z tytułu opłat abonamentowych – przy założeniu sprzedaży 100 abonamentów, każdy wzrost ceny o 10 zł względem obecnej stawki oznaczałby dodatkowy wpływ w wysokości 12 tys. zł brutto rocznie.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

**UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

z dnia 9 lipca 2025 r.



w sprawie umożliwienia wsiadania i wysiadania na przystanku Limanowskiego pasażerom wszystkich linii tramwajowych

Na podstawie §3 pkt 3 lit. g Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuje do Zarządu Transportu Publicznego o umożliwienie wsiadania i wysiadania na przystanku Limanowskiego pasażerom wszystkich linii tramwajowych.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Linie tramwajowe 3, 17, 19 i 24, które skręcają z ul. Limanowskiego w kierunku Placu Bohaterów Getta pomijają perony tramwajowe Limanowskiego 01 i Limanowskiego 02 bez wsiadania i wysiadania pasażerów. Z obserwacji w terenie wynika jednak, że w oczekiwaniu na światła tramwaje i tak zatrzymują się na skrzyżowaniu ul. Limanowskiego i ul. Na Zjeździe przy ww. peronach.

W obecnym układzie ustalono następujące niedogodności:

- Pasażerowie najbliższej okolicy chcący udać się w kierunku Starego Miasta są zmuszeni do pokonywania dodatkowych 300 m drogi, aby wsiąść w tramwaj na przystanku Plac Bohaterów Getta,
- Pasażerowie chcący wsiąść wcześniej są zmuszeni, oprócz pokonywania dodatkowych 300 m, tracić także czas, gdy tramwaj oczekuje na światła na skrzyżowaniu ul. Limanowskiego z ul. Na Zjeździe.
- Brak możliwości przesiadki na przystanku Limanowskiego na tramwaj jadący do innej części Krakowa (Bieżanów zamiast Starego Miasta lub Stare Podgórze zamiast Starego Miasta).

Umożliwienie zatrzymywania się tramwajów z możliwością wsiadania i wysiadania pasażerów zwiększy dostępność i atrakcyjność komunikacji zbiorowej dla mieszkańców Starego Podgórza i sąsiednich Dzielnic, jednocześnie nie wpływając znacząco na czas przejazdu tramwajów. Nie jest przeszkodą także odległość pomiędzy przystankami Limanowskiego a Plac Bohaterów Getta, ponieważ w Krakowie istnieją przystanki w podobnej odległości od siebie (Rondo Grzegórzeckie → Teatr Varieté oraz Zabłocie → Klimeckiego)

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE

z dnia 9 lipca 2025 r.



w sprawie poprawy bezpieczeństwa na ul. Lasówka poprzez montaż wyspowych progów zwalniających

Na podstawie §3 pkt 3 lit. g Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury o montaż wyspowych progów zwalniających na ul. Lasówka (działki od nr 15/26 obr. P-17 do nr 58/13, obr. P-18).

§ 2. Załącznik z sugerowanymi lokalizacjami wyspowych progów zwalniających stanowi załącznik do niniejszej Uchwały.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Ul. Lasówka od dz. nr 15/26 obr. P-17 do dz. nr 58/13, obr. P-18 stanowi ponad 400-metrowy odcinek prostej drogi w strefie Tempa-30. Taka geometria drogi zachęca do niezgodnej z przepisami przyspieszonej jazdy, co prowadzi do obniżenia poczucia bezpieczeństwa mieszkańców pobliskich nieruchomości oraz niszczenia infrastruktury drogowej (zdjęcie zniszczonego krawężnika stanowi załącznik do niniejszej Uchwały).

Proponowane rozwiązanie przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa na przedmiotowej drodze. Z kolei zastosowanie rozwiązania w postaci wyspowych progów zwalniających umożliwi płynne poruszanie się komunikacji zbiorowej przez tę ulicę.

Propozycja stanowi wyrażenie woli społeczności lokalnej.

Tut. Rada pozostaje otwarta na inne niż wskazane załącznikowi lokalizacje wyspowych progów zwalniających na przedmiotowej ulicy.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Załącznik nr 1 do Uchwały nr _____
w sprawie poprawy bezpieczeństwa na ul. Lasówka poprzez montaż wyspowych progów
zwalniających



Załącznik nr 2 do Uchwały nr _____
w sprawie poprawy bezpieczeństwa na ul. Lasówka poprzez montaż wyspowych progów
zwalniających



**UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

z dnia 9 lipca 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	30.06.2025
Nr	podpis

w sprawie unieważnienia konsultacji społecznych pt. „Jakie powinny być zasady przewozu rowerów, hulajnóg i innych urządzeń transportu osobistego w pojazdach Komunikacji Miejskiej w Krakowie?”

Na podstawie §3 pkt 3 lit. k Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję do Prezydenta Miasta Krakowa o unieważnienie konsultacji społecznych pt. „Jakie powinny być zasady przewozu rowerów, hulajnóg i innych urządzeń transportu osobistego w pojazdach Komunikacji Miejskiej w Krakowie?” odbywających się od 23 czerwca do 18 lipca 2025 r.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

25 czerwca 2025 roku na oficjalnym profilu Urzędu Miasta Krakowa na Facebooku (<https://www.facebook.com/wwwKrakowPL/posts/pfbid02Hya1sDkKSSrxeWoQnSFC6jMPXkZSATKDwZiqYC7EzKd5JzfzRu33HE4xJQCSogUcl>, profil pn. „Kraków PL”) pojawił się wpis o konsultacjach społecznych pt. „Jakie powinny być zasady przewozu rowerów, hulajnóg i innych urządzeń transportu osobistego w pojazdach Komunikacji Miejskiej w Krakowie?” o następującym brzmieniu:

„Irytują was hulajnogi zabierane do tramwajów? Uważacie, że rowery powinny być przewożone autobusami i tramwajami tylko w szczególnych przypadkach? Weźcie udział w konsultacjach społecznych: „Jakie powinny być zasady przewozu rowerów, hulajnóg i innych urządzeń transportu osobistego w pojazdach komunikacji miejskiej w Krakowie?”. Konsultacje już trwają i będą prowadzone do 18 lipca. Miasto zaplanowało m.in. badania ankietowe, spotkanie z mieszkańcami oraz mobilny punkt konsultacyjny.”

Postawione w taki sposób pytania mają wyraźnie negatywne zabarwienie emocjonalne i sugerują, że przewóz rowerów oraz hulajnóg w pojazdach komunikacji miejskiej jest problemem wymagającym reakcji. Tego rodzaju sformułowania stanowią naruszenie zasady bezstronności w prowadzeniu konsultacji społecznych, które – zgodnie z zasadami partycypacji obywatelskiej – powinny dawać równą przestrzeń wszystkim poglądom i nie zakładać z góry określonego rezultatu. Zastosowany język sprawia także, że do udziału w konsultacjach zapraszana jest przede wszystkim jedna strona – osoby, które czują się „ziřytowane” obecnością rowerów i hulajnóg w pojazdach, podczas gdy osoby korzystające z tych środków transportu mogą odnieść wrażenie, że ich punkt widzenia nie jest ważny.

Dodatkowo ani w zapowiedzi we wpisie na Facebooku, ani w formularzu online nie przedstawiono żadnych danych, które uzasadniałyby konieczność zmian obowiązujących zasad przewozu urządzeń transportu osobistego. Nie wskazano liczby skarg czy innych incydentów mających związek z przewozem rowerów lub hulajnóg, ani nie odwołano się do rzeczywistych

statystyk dotyczących wykorzystania przestrzeni w pojazdach komunikacji miejskiej przez tego typu sprzęt. Nie wskazano też żadnych przypadków zagrożeń pożarowych czy wypadków, które miałyby uzasadniać zmianę regulaminu.

Zabrakło również przedstawienia argumentów przemawiających za utrzymaniem dotychczasowych zasad, jak chociażby:

- możliwość kontynuowania podróży po awarii roweru (np. przebita opona),
- wsparcie osób starszych, dzieci lub rowerzystów rekreacyjnych, którzy potrzebują wrócić komunikacją po przebytej trasie,
- promowanie zrównoważonej mobilności, stanowiącej ważny element polityki transportowej miasta,
- fakt, że przewóz roweru nie generuje większego ryzyka niż przewóz innych pasażerów lub ich bagażu.

W ostatnich latach Kraków zainwestował ponad miliard złotych w zakup nowoczesnego taboru (tramwaje typu Krakowiak i Lajkonik) – które zostały zaprojektowane i wyposażone z myślą o przewozie rowerów. Wprowadzenie nagłego, niepopartego analizami zakazu przewozu rowerów w tego typu pojazdach byłoby zaprzeczeniem dotychczasowej polityki miasta w zakresie zrównoważonej mobilności oraz marnotrawstwem środków publicznych przeznaczonych na zakup dostosowanego do takich funkcji taboru.

Biorąc pod uwagę powyższe argumenty, Rada Dzielnicy XIII Podgórze wyraża przekonanie, że obecny kształt konsultacji nie spełnia podstawowych warunków rzetelności procesu partycypacyjnego, a sposób ich prowadzenia narusza zasady uczciwego dialogu społecznego.

W związku z tym Rada wnioskuje o unieważnienie przedmiotowych konsultacji.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Załącznik do Uchwały nr _____ w sprawie unieważnienia konsultacji społecznych pt. „Jakie powinny być zasady przewozu rowerów, hulajnóg i innych urządzeń transportu osobistego w pojazdach Komunikacji Miejskiej w Krakowie?”

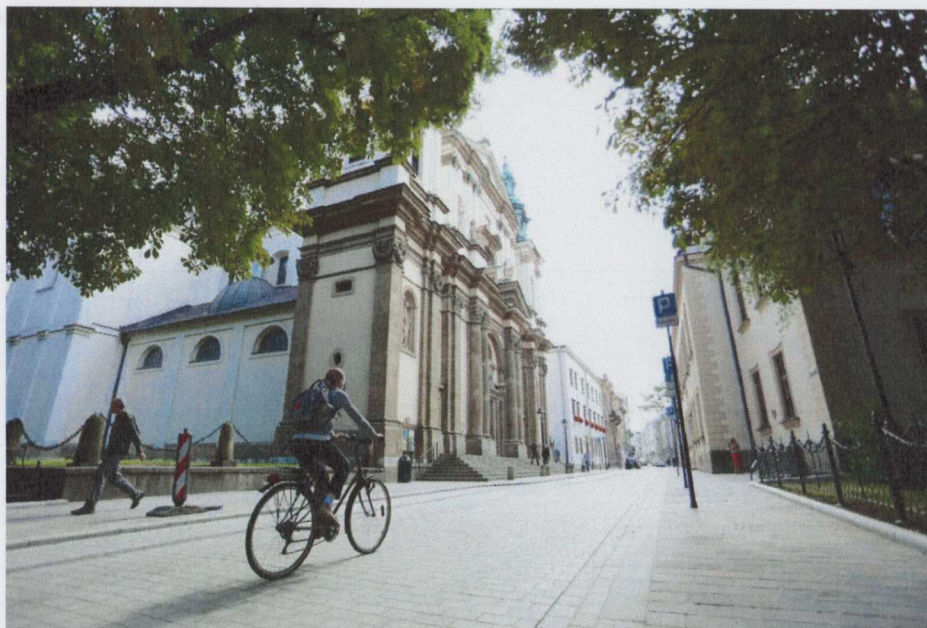


Kraków PL
on Wednesday



Irytują was hulajnogi 🛼 zabierane do tramwajów? Uważacie, że rowery 🚲 powinny być przewożone autobusami 🚌 i tramwajami 🚊 tylko w szczególnych przypadkach? Weźcie udział w konsultacjach społecznych: „Jakie powinny być zasady przewozu rowerów, hulajnóg i innych urządzeń transportu osobistego w pojazdach komunikacji miejskiej w Krakowie?”. Konsultacje już trwają i będą prowadzone do 18 lipca. Miasto zaplanowało m.in. badania ankietowe, spotkanie z mieszkańcami oraz mobilny punkt konsultacyjny.

📷 Bogusław Świerzowski



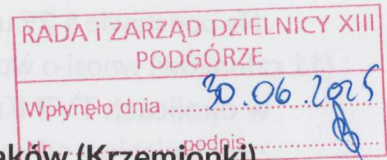
👍 168 💬 60 ➡ 11

Druk nr13

Projekt Komisji Zieleni
i Ochrony Środowiska

**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

z dnia 2025 r.



w sprawie zabezpieczenia skarp w okolicach TVP Kraków (Krzemionki).

Na podstawie §3 pkt. 3 lit. g oraz k uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnosi o zabezpieczenie skarp na miejskim terenie przy ul. Krzemionki (P-12 nr działki 457/5 na styku z działką P-12 nr działki 400/2) w celu poprawy bezpieczeństwa.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

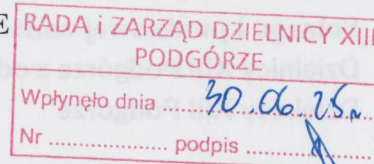
UZASADNIENIE

W związku wypadkami, które miały miejsce na ww. obszarze Rada Dzielnicy wnosi o zabezpieczenie skarp w formie barierki, na wzór zabezpieczenia, które powstało na koronie Kamieniołomu Libana.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE

z dnia 2025 r.



**w sprawie powstania ogólnodostępnego Parku Solnego i punktowej zmiany MPZP
"Zabłocie-Zachód"**

Na podstawie § 3 pkt. 3 lit. f oraz § 3 pkt. 4 lit. l uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wyraża poparcie dla idei powstania ogólnodostępnego parku na miejskich działkach wokół budynku przy Składzie Solnym (ul. Na Zjeździe 8);

§ 2. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wskazuje jako podstawę do dalszych prac projektowych koncepcje architektoniczne, które powstały podczas maratonu architektonicznego z maja 2024 roku;

§ 3. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję o punktową zmianę Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Zabłocie-Zachód w zakresie obszaru oznaczonego jako KDD.5 i przekształcenie go w obszar oznaczony jako zieleń publiczna, a jeśli to konieczne do powstania parku wnioskujemy o analogiczną zmianę dla terenów oznaczonych jako U.1 i U.2.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

W związku z odstąpieniem od inwestycji pn. Centrum Literatury i Języka Planeta Lem, deficytem terenów zielonych, wolą mieszkańców i obecnych użytkowników tego obszaru, Rada Dzielnicy w pełni popiera ideę utworzenia ogólnodostępnego parku na działkach wokół zabytkowego budynku Składu Solnego.

Jednocześnie wnosimy o punktową zmianę obowiązującego planu miejscowego w celu jego aktualizacji i powiększenia obszaru przyszłego parku. Powstanie drogi klasy dojazdowej zaplanowanej w śladzie KDD.5 nie ma uzasadnienia.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr 15.....

Projekt Komisji Planowania Przestrzennego

**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**
z dnia 2025 r.



w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Łanowej w Krakowie.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. k uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

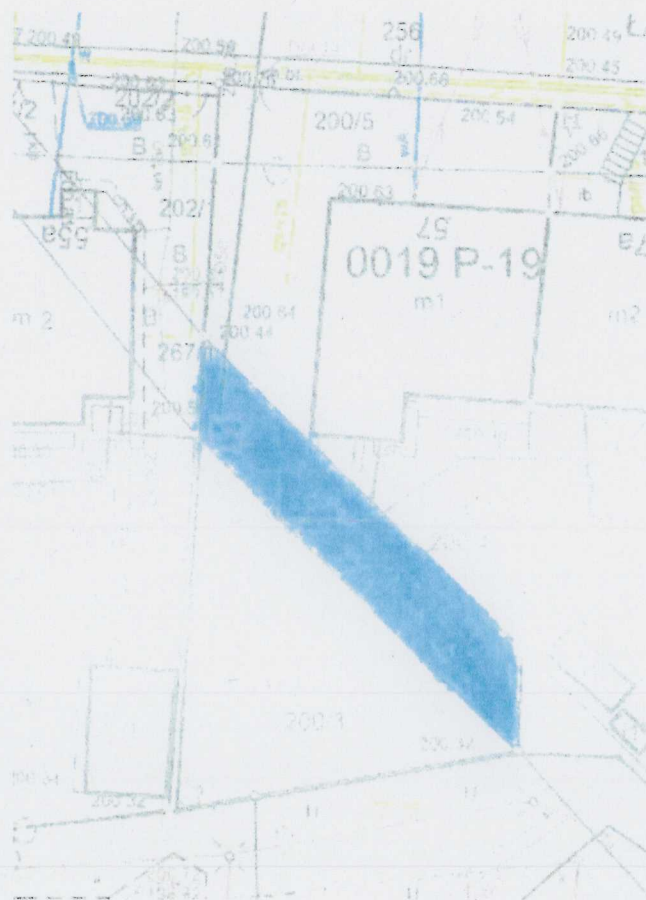
§ 2. Rada Dzielnicy XIII opiniuje pozytywnie możliwość zbycia w trybie bezprzetargowym działki nr: 200/2 o pow. 0,0111 ha obręb 19 jednostka ewidencyjna Podgórze, celem poprawy warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej składającej się z działki nr: 266/1 o pow. 0,0143 ha.

Opinia zostaje wydana na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa z dnia 04 czerwca 2025 r., znak sprawy GS-01.6840.67.2025.3.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



Druk nr16

UCHWAŁA NR .../...../2024
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2024 r.

Projekt Komisji Planowania
Przestrzennego



w sprawie opinii dotyczącej dzierżawy działki nr 400/2 położonej przy ul. Redemptorystów w Krakowie.

Na podstawie § 3 pkt. 3 lit. i uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego. z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wyraża sprzeciw wobec wydzierżawienia całości działki nr 400/2 obręb P-12 położonej przy ul. Redemptorystów w Krakowie.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Działka nr 400/2 obręb P-12 służy obecnie kilku zróżnicowanym grupom społecznym

Działa tam klub łuczniczy, która zajmuje utwardzony plac o pow. 2200m² (14% pow. działki) jest tam też plac zabaw "Laboratorium Leśne", który jest popularnym punktem organizacji pikników i przyjęć urodzinowych, uczęszczany szlak rekreacyjny szczególnie przez właścicieli psów, mały skate park zbudowany samodzielnie przez grupę młodych ludzi, którym brakowało takiego miejsca oraz kapliczka z rabatami kwiatowymi utrzymywanymi przez lokalną społeczność.

Oddanie tego terenu jednemu operatorowi, który stworzy tam enklawę sportu z wysokim progiem wejścia wydaje się nie być w najlepszym interesie ogółu mieszkańców.

Jako rada chcielibyśmy chronić różnorodność funkcji na tym obszarze i widzimy możliwość dalszego ich rozwoju, tak aby służyły coraz większej liczbie mieszkańców. Chcielibyśmy również zauważyć, że rozwój istniejących funkcji może odbywać się bez żadnej ingerencji w istniejący drzewostan oraz naturalny i „dziki” charakter tego miejsca, który jest postrzegany przez mieszkańców jako główny atut.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Identyfikator działki: 120104_9.0012.400/2

Nr jednostki ewidencyjnej: 120104_9

Jednostka ewidencyjna: Podgórze

Nazwa działki: A.12

Numer działki: 400/2

Pow. ewidencyjna (m²): 15 284

Pow. gruntu (m²): 15 823

Data aktualizacji: 2/6/2023

Lp.	Własność nieruchomości			Wartość działki (tys.)
	Nr działki	Nr obrotu	RW, Lub Lub	
1	400/2	12	KRIP-00 201563-4	15,284



UCHWAŁA NR XXII/...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 9 lipca 2025r.



w sprawie korekty uchwały nr XX/305/2025 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 20 maja 2025r dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2025-2028.

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (tj. Dz. U. Woj. Mał. z 2021 r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XX/305/2025 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 20 maja 2025 r. zmienia się nazwy etapów realizacji zadania pn. „Aktualizacja dokumentacji projektowej przebudowy ul. Rybitwy na odcinku od ul. Szparagowej do ul. Rybitwy nr 88a” w 2025r., zgodnie z poniższą tabelą:

Budowa chodnika na ul. Półtanki po lewej stronie na odcinku od ul. Półtanki nr 35 do skrzyżowania z ul. Rączną- wykonanie dokumentacji projektowej oraz realizacja zadania		
Zarząd Dróg Miasta Krakowa		
Cel zadania: Budowa chodnika na ul. Półtanki – wykonanie dokumentacji projektowej oraz realizacja zadania		
lata	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2025	Rozpoczęcie procesu projektowego	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2026	Kontynuacja oraz zakończenie opracowania projektu	100 000 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2027	Zakończenie opracowania dokumentacji projektowej i rozpoczęcie realizacji zadania	200 000 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2028	Zakończenie realizacji zadania	300 000 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

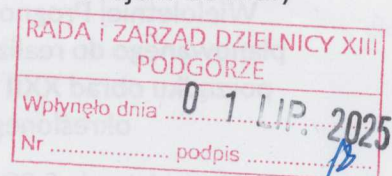
UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze

Druk nr
Zarządu

Projekt Uchwały

**UCHWAŁA NR XXII/...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**
z dnia 9 lipca 2025r.



w sprawie korekty Uchwały Nr LIV/675/2023 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 23 maja 2023r. (z późn. zm.) dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2023-2025.

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr LIV/675/2023 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 23 maja 2023 r. (z późn. zm.) zmienia się finansowanie realizacji zadania pn. „Aktualizacja dokumentacji projektowej przebudowy ul. Rybitwy na odcinku od ul. Szparagowej do ul. Rybitwy nr 88a” w 2025r., zgodnie z poniższą tabelą:

Aktualizacja dokumentacji projektowej przebudowy ul. Rybitwy na odcinku od ul. Szparagowej do ul. Rybitwy nr 88a		
Zarząd Dróg Miasta Krakowa		
Cel zadania: Aktualizacja dokumentacji projektowej przebudowy ul. Rybitwy na odcinku od ul. Szparagowej do ul. Rybitwy nr 88a		
lata	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2023	Rozpoczęcie procesu projektowego	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2024	Rozpoczęcie opracowania projektu	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2025	Kontynuacja opracowania projektu	70 110 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2026	Zakończenie opracowania projektu	186 960 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr.....19

Projekt Zarządu

**UCHWAŁA NR XXII/...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 9 lipca 2025r.**

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	0 7 LIP 2025
Nr	 podpis

w sprawie wydania opinii dla ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym, wewnętrznym układem komunikacyjnym oraz niezbędną infrastrukturą techniczną na części działki nr 2/2 obr. 14 Podgórze przy ul. Portowej w Krakowie”.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. i uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W odpowiedzi na pismo Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa z dn. 11 czerwca 2025 r., znak sprawy AU-02-4.6730.2.115.2025.ŁOK, Rada Dzielnicy XIII Podgórze opiniuje negatywnie wniosek o ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym, wewnętrznym układem komunikacyjnym oraz niezbędną infrastrukturą techniczną na części działki nr 2/2 obr. 14 Podgórze przy ul. Portowej w Krakowie”.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

W związku z obowiązkiem wprowadzenia w 2026 roku Planu Ogólnego, Rada Dzielnicy uważa, iż Miasto powinno wstrzymać się od wydawania pozwoleń na budowę na podstawie wz. Ponadto w styczniu 2025r. został uchylony MPZP, w związku z powyższym BP UMK powinien ponownie przeanalizować zagospodarowanie tego obszaru. Jednocześnie zwracamy uwagę na bliską odległość od Bulwarów Wiślanych i rzeki Wisły.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr.....20

Projekt Zarządu

**UCHWAŁA NR XXII/...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 9 lipca 2025r.**

w sprawie wydania opinii dla ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa do 3 budynków mieszkalnych wielorodzinnych z usługami w poziomie parteru i garażami podziemnymi (łącznie do 8 brył nadziemnych) wraz z infrastrukturą techniczną, drogami wewnętrznymi, miejscami postojowymi oraz zagospodarowaniem terenu na działkach nr 29/24, 29/27, 29/46, 29/48, 29/55, 29/56, 29/58 obr. 28 Podgórze oraz budowa drogi na działce nr 29/57 oraz 29/58 obr. 28 Podgórze przy ul. Gromadzkiej i Żołnierskiej w Krakowie”.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. i uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W odpowiedzi na pismo Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa z dn. 25 czerwca 2025 r., znak sprawy AU-02-4.6730.2.64.2025.JPR, Rada Dzielnicy XIII Podgórze opiniuje pozytywnie wniosek o ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa do 3 budynków mieszkalnych wielorodzinnych z usługami w poziomie parteru i garażami podziemnymi (łącznie do 8 brył nadziemnych) wraz z infrastrukturą techniczną, drogami wewnętrznymi, miejscami postojowymi oraz zagospodarowaniem terenu na działkach nr 29/24, 29/27, 29/46, 29/48, 29/55, 29/56, 29/58 obr. 28 Podgórze oraz budowa drogi na działce nr 29/57 oraz 29/58 obr. 28 Podgórze przy ul. Gromadzkiej i Żołnierskiej w Krakowie”, po spełnieniu następujących warunków:

- a. Nałożenie na inwestora obowiązku wykonania dokumentacji hydrogeologicznej dla terenu inwestycji i obszaru jej oddziaływania wraz z określeniem stanu wyjściowego warunków wodnych i propozycją skutecznych rozwiązań technicznych i technologicznych w celu przeciwdziałania niekorzystnym skutkom zmian stosunków wodnych związanych z realizacją inwestycji budowlanej,
- b. Wykonanie odwierceń otworów piezometrycznych w strefie oddziaływania inwestycji w celu kontroli stanu środowiska gruntowo-wodnego na etapie przed rozpoczęciem inwestycji, w jej trakcie oraz po jej zakończeniu;
- c. Nałożenie obowiązku pomiaru rzeczywistych ilości wód odpompowywanych z budowlanych systemów odwadniania
- d. Nałożenie na inwestora obowiązku wykonania „Operatu akustycznego” w celu określenia podstawowych normatywnych parametrów akustycznych dla budynku jak i otoczenia inwestycji.

§ 2. Rada Dzielnicy zwraca uwagę na konieczność zapewnienia wykonania przyłączy do kanalizacji obecnym mieszkańcom ul. Żołnierskiej numery 29, 29a i 31.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE

Planowane zamierzenie inwestycyjne położone jest w terenie silnie przekształconym i zmiana jego przeznaczenia, wraz ze zwiększeniem udziału powierzchni biologicznie czynnej prawdopodobnie będzie mieć pozytywny wpływ na obszar inwestycji i jego otoczenie. Jednak teren inwestycji leży w pobliżu zbiornika wodnego Bagry Wielkie, który stanowi obszar o wysokich walorach przyrodniczych, natomiast jego otoczenie stanowi obszar cenny pod względem przyrodniczym. Zalew stanowi również ważne miejsce odpoczynku i rekreacji mieszkańców Dzielnicy Podgórze i Krakowa. Na obszarze wokół Bagrów zwierciadło wód podziemnych zalega płytko pod powierzchnią terenu i inwestycje realizowane w tym obszarze będą realizowane poniżej ich zwierciadła, co może mieć potencjalnie negatywne oddziaływanie na środowisko wodne (w tym zbiorniki wodne), na kondycję naturalnej szaty roślinnej oraz budynki. Do zagrożeń wynikających z odwodnień należą:

1. pogorszenie warunków wzrostu drzew i krzewów wskutek ograniczenia dostępu do wód opadowych i roztopowych, możliwość obniżenia vitalności oraz obumieranie na obszarze potencjalnego leja depresji systemu odwadniania;
2. pogorszenie warunków wzrostu drzew i krzewów wskutek okresowego zawodnienia terenu, powstawanie efektu suszy fizjologicznej powodującej osłabienie lub/i obumieranie systemów korzeniowych, wtórnie mogące prowadzić do wywracania się drzew;
3. zawilgocenie lub zalewanie podziemnych kondygnacji sąsiednich budynków;
4. osiadanie powierzchni terenu w sąsiedztwie wykopów oraz na obszarze leja depresji i niszczenie budynków oraz nawierzchni;
5. zmiany kierunku przepływu strumienia wód podziemnych;
6. lokalne zapadnięcia lub deformacje geometryczne powierzchni terenu, w tym nawierzchni na obszarze potencjalnego leja depresji systemu odwadniania;
7. nierównomierne osiadanie sąsiadujących budynków w wyniku zmiany parametrów mechanicznych gruntów zalegających pod fundamentami istniejących obiektów, powstanie nowych lub powiększenie istniejących uszkodzeń na ścianach i stropach na obszarze potencjalnego leja depresji systemu odwadniania;
8. nasilenie suszy glebowej, obniżenie zwierciadła wód podziemnych a w konsekwencji ubytki wody ze zbiorników i cieków powierzchniowych.¹

Obniżenie zwierciadła wód obserwowano w Stawie Płaszowskim w latach 2015-2016, czego skutkiem było ograniczenie jego walorów przyrodniczych i funkcji. Jako jedną z przyczyn wskazano wówczas dopuszczenie intensywnego zagospodarowania terenów wraz z kondygnacjami podziemnymi oraz niewłaściwym prowadzeniem odwodnienia.

¹ Opinia ekspercka pt. „Rekomendacja w zakresie przeciwdziałania niekorzystnym skutkom realizacji inwestycji budowlanych na terenie Miasta Krakowa, w tym w pobliżu zbiorników wodnych o dużym znaczeniu przyrodniczym i wypoczynkowo – rekreacyjnym”. autor dr hab. inż. Mariusz Czop, prof. AGH Katedra Hydrogeologii i Geologii Inżynierskiej, Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska AGH.

Znaczące obniżenie poziomu zwierciadła wody zaobserwowano również w przypadku zalewu Bagry Wielkie w 2022 roku, co potwierdza wrażliwość zbiornika na zmiany stosunków wodnych. W tym okresie prowadzono roboty budowlane w niewielkiej odległości od zalewu. Autorzy oceny oddziaływania na środowisko sporządzonej dla miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Bagry”², który obejmuje między innymi obszar zalewu oraz tereny sąsiadujące z planowaną inwestycją, wskazywali na zasadność ograniczenia możliwości lokalizacji kondygnacji podziemnych w terenach intensywnej zabudowy wielorodzinnej i usługowej w otoczeniu Bagrów. Autorzy ocenili, że w przypadku Bagrów istnieje ryzyko niekorzystnych zmian i wskazali na potrzebę zapobiegania szkodom w środowisku, zgodnie z zasadą prewencji i zasadą przezorności (art. 6 ustawy Prawo ochrony środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 r.), m.in. poprzez ograniczenie możliwości lokalizacji kondygnacji podziemnych.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w opinii wydanej do MPZP obszaru „Bagry”³ również wskazał na celowość konsekwentnego ograniczenia możliwości realizacji kondygnacji podziemnych w sąsiedztwie Zalewu Bagry, w związku ze spodziewanym wzrostem intensywności zagospodarowania obszaru.

Należy również zaznaczyć, że w odniesieniu do terenów objętych MPZP obszaru „Bagry” wprowadzono zapis, zgodnie z którym, ewentualne wykonywanie odwodnień budowlanych otworami wiertniczymi należy poprzedzić każdorazowo udokumentowaniem warunków hydrogeologicznych.

W ocenie oddziaływania na środowisko wskazano również na ryzyko wystąpienia oddziaływań skumulowanych, których znaczącego wpływu na poziom wód podziemnych i poziom wód w zalewie Bagry nie można wykluczyć. Oddziaływania skumulowane mogą mieć miejsce w przypadku gdy inwestycje wymagające odwodnienia będą się zalegały czasowo. W takim wypadku rozwiązaniem minimalizującym negatywne skutki odwadniania wykopów mogłoby być wykluczenie możliwości jednoczesnego prowadzenia odwodnień.

W związku z powyższym należy podejmować działania w zakresie oceny i monitorowania stanu warunków wodnych przy realizacji inwestycji budowlanych w sąsiedztwie zalewu Bagry, obejmujące w szczególności:

- a. Nałożenie na inwestora obowiązku wykonania dokumentacji hydrogeologicznej dla terenu inwestycji i obszaru jej oddziaływania wraz z określeniem stanu wyjściowego warunków wodnych i propozycją skutecznych rozwiązań technicznych i technologicznych w celu przeciwdziałania niekorzystnym skutkom zmian stosunków wodnych związanych z realizacją inwestycji budowlanej,
- b. Wykluczenie możliwości prowadzenia odwodnienia górotworu zawierającego utwory piaszczysto-żwirowe oraz pylaste poprzez pompowanie wody bezpośrednio z rzepi lub rowów w dnie wykopu budowlanego, nawet w warunkach stosowania podparcia jego ścian bocznych, ze względu na zagrożenia dla stabilności ścian wykopu budowlanego oraz budynków i infrastruktury technicznej znajdujących się w sąsiedztwie;

² Opinia ekspercka pt. „Rekomendacje w zakresie przeciwdziałania niekorzystnym skutkom realizacji inwestycji budowlanych na terenie Miasta Krakowa, w tym w pobliżu zbiorników wodnych o dużym znaczeniu przyrodniczym i wypoczynkowo – rekreacyjnym” autor dr hab. inż. Mariusz Czop, prof. AGH Katedra Hydrogeologii i Geologii Inżynierskiej, Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska AGH.

³ Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego. Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Bagry” przyjętego uchwałą Nr XXXII/812/19 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2019 r. Opinia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska dotyczące projektu planu na etapie jego III opiniowania i uzgodnień ustawowych (pismo znak OO.410.5.20.2019.MaS z dnia 5 lipca 2019 r.).

- c. Wykonanie odwierceń otworów piezometrycznych w strefie oddziaływania inwestycji dla potrzeb kontroli stanu środowiska gruntowo-wodnego na etapie przed rozpoczęciem inwestycji, w jej trakcie oraz po jej zakończeniu;
- d. Nałożenie obowiązku pomiaru rzeczywistych ilości wód odpompowywanych z budowlanych systemów odwadniania;
- e. Nałożenie obowiązku uzupełnienia zasobów wodnych w sąsiednich ciekach i zbiornikach powierzchniowych poprzez odprowadzenie do nich wód z budowlanych systemów odwadniania;
- f. Monitoring i ocena stanu drzewostanu i roślinności przed rozpoczęciem prac budowlanych (pas o szerokości co najmniej równej trzykrotnej głębokości wykopu), w ich trakcie oraz po ich zakończeniu – inwentaryzacja powykonawcza z zaleceniami w zakresie utrzymywania i pielęgnacji zieleni;
- g. Nałożenie obowiązku podlewania roślinności w trakcie inwestycji i po jej zakończeniu zgodnie z wynikami badań wilgotności gleb oraz obowiązku odbudowy poziomu wód podziemnych.⁴

Z uwagi na bliskie sąsiedztwo torów kolejowych jak i estakady tramwajowej, gdzie ruch pociągów jak i tramwajów generuje znaczny poziom hałasu, należy go zbadać i ocenić aby móc zabezpieczyć budynki oraz przyszłych mieszkańców przed negatywnym wpływem hałasu.

W związku z czym należy nałożyć na Inwestora obowiązek wykonania „Operatu akustycznego” w celu określenia podstawowych normatywnych parametrów akustycznych dla budynku jak i otoczenia inwestycji.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



⁴ Opinia ekspercka pt. „Rekomendacje w zakresie przeciwdziałania niekorzystnym skutkom realizacji inwestycji budowlanych na terenie Miasta Krakowa, w tym w pobliżu zbiorników wodnych o dużym znaczeniu przyrodniczym i wypoczynkowo – rekreacyjnym” autor dr hab. inż. Mariusz Czop, prof. AGH Katedra Hydrogeologii i Geologii Inżynierskiej, Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska AGH.

Druk nr 21.....

Projekt Zarządu

**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**
z dnia 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE 2025	
Wpłynęło dnia	
Nr	podpis

**w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy
ul. Trakt Papieski w Krakowie.**

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. k uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 2. Rada Dzielnicy XIII opiniuje *pozytywnie* możliwość zbycia (oddanie w użytkowanie wieczyste) w trybie bezprzetargowym części działki nr: 159/4 o pow. ok. 0,2870 ha obręb 107 jednostka ewidencyjna Podgórze, celem poprawy warunków zagospodarowania nieruchomości sąsiednich składających się z działek nr: 70/63, 136, 137, 120, 143, 140, 139, 148/4, 148/1, 148/2, 70/29 o łącznej powierzchni 33,7080 ha.

Opinia zostaje wydana na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa z dnia 09 czerwca 2025 r., znak sprawy GS-01.192.240.2024.ML3.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

[Signature]
[Signature]

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

[Signature]
[Signature]
[Signature]

Druk nr ..22

Uchwała Nr XXII/...../2025
Rady Dzielnicy XIII Podgórze
z dnia 9 lipca 2025r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia ..1.. VII ..2025	
Nr	podpis

w sprawie zmiany w składzie w Komisji Kultury Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Na podstawie § 38 ust. 4 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Powołuje się Pana Jacka Młynarza do składu osobowego Komisji Kultury Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Poszerza się skład osobowy Komisji Kultury, w związku z akcesem Radnego Jacka Młynarza do pracy w przedmiotowej komisji.